

WZDOWIA SZKOŁA GŁÓWNA

KRAKÓW

1805

221/76

V i e r t e

E i n l a d u n g

z u d e n

402337

P r ü f u n g e n

a n d e n

42805

fünf öffentlichen Bürgerschulen

z u K r a k a u ,

w e l c h e

nach geendigtem Sommer - Kurse im July 1805
werden abgehalten werden; nämlich:

Den 5. und 6. an der Hauptmusterschule, wo in einer Elementar-Klasse und noch vier ordentlichen Klassen sind	354 Schüler.
Den 8. an der Hauptschule bei St. Barbara, wo in einer Elementar-Klasse und drey ordentlichen Klassen sich befinden	226 — —
Den 9. an der Trivial-Schule bei Corpus Christi zu Kasimir, wo es in zwey Klassen gibt	81 — —
Den 3. an der Mädchenschule bei St. Johann, wo man in einer Elementar-Klasse und drey ordentlichen Klassen zählt	133 Schülerinnen.
Den 4. an der Mädchenschule bei St. Andreas, wo in einer Elementar-Klasse und drey ordentlichen Klassen sich befinden	137 — —
Außer diesen habe noch an der Hauptmusterschule den Unterricht genossen:	
a) Präparanten	5
b) Befähigte der Zeichenkunst	10
1. Gymnasial-Schüler	10
2. Künstler	4

Betrag aller in diesem Sommer-Kurse Unterrichteten 950

Die Prüfungen werden des Vormittags von 9 bis 12, und des Nachmittags von 3 bis 6 Uhr zu ganzen Tagen, an der Trivial-Schule zu Kasimir aber nur durch einen Vormittag abgehalten werden.



Stary pasob
Progr. szkolne



K r a k a u .

Gedruckt bei Joseph Georg Traßler, Kais. Kön. Subermial-Buchdrucker,
Buch- und Kunsthändler.

Verzeichniß

der an der K. K. Krakauer Hauptmusterschule
angestellten Personen und deren Beschäftigung.

- Übersetzer, Herr Kasimir Wohlfeil.** Er führet die
Oberleitung aller im westlichen Theile Galiziens bestehen-
den Bürgerschulen.
- Direktor, Herr Joseph Verski.** Er handhabet die Ord-
nung an der Hauptmusterschule, leitet die übrigen Schu-
len im Krakauer Kreise, und gibt Vorlesungen über die
Pädagogik nach psychologischen Grundsätzen.....
- Katechet, der Wohllebrwürdige Herr Karl Weiß, Welsprie-
ster.** Er lehrte:
1. Die ersten Begriffe von Gott und der Religion mittelst
Gesprächen in polnisch- und deutscher Sprache.....
 2. Den erweiterten Religions-Unterricht nach dem Kates-
chismus Nro. 3.....
 3. Die christliche Sittenlehre.....
 4. Die Gründe in die Kenntniß der Religion.....
 5. Die Evangelien.....
- Lehrer der IV. Klasse, Herr Ferdinand Schmirig, Er lehrte:**
1. Die Naturgeschichte.....
 2. Die Mathematik.....
 3. Die Mechanik.....
 4. Das Rechnen in Brüchen.....
 5. Das Schönschreiben.....
- Lehrer der III. Klasse, Herr Joseph Raab. Er lehrte:**
1. Die deutsche Sprachlehre.....
 2. Die deutsche Rechtschreibung verbunden mit dem Dik-
tandoschreiben.....
 3. Die Haushaltungskunst und die Vaterlandsliebe nach
dem zweyten Theile des Lesebuchs.....
 4. Die Anleitung zu schriftlichen Aufsätzen.....
 5. Die lateinische Sprachlehre.....
- Lehrer der II. Klasse, Herr Georg Kwistek. Er lehrte:**
1. Den zweyten Theil des Lesebuchs von rechtschaffenen
Gefinnungen und Handlungen.....
 2. Die deutsche Sprachlehre mit Sprachübungen verbunden
 3. Die deutsche Rechtschreibung mit dem Diktandoschreiben
 4. Das flüssige deutsche Lesen.....
 5. Das Uebersetzen des Romenius mit dem Abändern in Sätzen
- Lehrer der I. Klasse, Herr Johann Moczariski. Er lehrte:**
1. Die Rechenkunst in genannten Zahlen und Brüchen..
 2. Das Kopfrechnen.....
 3. Das flüssige polnische Lesen.....
 4. Die polnische Rechtschreibung mit Diktandoschreiben..
 5. Die im Ausdrucke abweichenden deutschen und polnisch-
schen Sätze.....
 6. Übung in der deutschen Sprache mittelst Bildung man-
nigfacher Sätze nach den Regeln der deutschen Wortfügung

Wöchentliche Lehr- stunden in der						
Elementars	1ten	2ten	3ten	4ten	Präparanten	Zusammen
K l a s s e						
					5	5
	2	3				
			4	2	2	
				2		
				2		
			1			18
				4		
				3		
				2		
				2		13
			3	2		
			2			
			3			
			2	2		18
			4			
		4				
		4				
		3				
		2				18
	5					
		3	3			
	1					
	3	1				
		1				
		2	1			
			2			17
2	12	24	25	21	5	89

Wöchentliche Lehr- stunden in der						
Elementar- Klasse	Zusammen					
1ten	2ten	3ten	4ten	Präparanten		
Übertrag....						
2	12	24	25	21	5	89
Zeichenmeister, Herr Ignaz Champrez. Er lehrte:						
1. Die bürgerliche Baukunst	—	—	—	3	—	
2. Die Erdbeschreibung.....	—	—	—	2	—	
3. Das Zeichnen für Normal- und Gymnasial-Schüler	—	—	—	8	—	13
4. Eben dasselbe für junge Künstler und Handwerker an jedem Sonntage 4 Stunden.						
Schreibmeister, Herr Leopold Grabowetz. Er lehrte:						
1. Das Übersetzen des Sittenbüchleins mit Ausfragen über die gelesenen Erzählungen	—	5	—	—	—	
2. Die Regeln von der Theilung der Wörter	—	2	—	—	—	
3. Das deutsche und polnische Schönschreiben	—	3	4	4	—	18
Elementar-Lehrer, Herr Wenzel Thomatschek. Er lehrte:						
1. Das polnische Syllabiren und Lesen	6	—	—	—	—	
2. Das Übersetzen des deutschen Namenbüchleins.....	6	—	—	—	—	
3. Das richtige deutsche Lesen	—	6	—	—	—	18
Familias, Mathias Freisler. Er lehrte:						
1. Das deutsche Syllabiren und Lesen.....	7	—	—	—	—	
2. Die Regeln von dem Unterschiede der Buchstaben und vom Theilen der einfachen Wörter in Sylben.....	1	—	—	—	—	8
Betrag der wöchentlichen Lehrstunden nebst den 4 Zeichenstunden für Künstler und Handwerker.....						
22	28	28	29	34	5	146

Eintheilung der Klassen.

Elementar-Klasse.

Schüler zwischen dem 6ten und 14ten Jahre. Ihrer sind 104
Hier wurde wöchentlich gelehrt:

1. Das deutsche Syllabiren und Lesen	7 Stunden.
2. Dasselbe polnisch	6 — —
3. Regeln vom Unterschiede der Buchstaben und vom Theilen der Wörter in Sylben	1 — —
4. Die ersten Begriffe von Gott und der Religion in polnischer Sprache	2 — —
5. Übung in der deutschen Sprache mittelst des Übersetzens	6 — —
	22 Stunden.

I. Klasse.

Schüler zwischen dem 7ten und 16ten Jahre. Ihrer sind 87
Hier wurde wöchentlich gelehrt:

1. Religions-Gespräch in der deutschen und polnischen Sprache	3 Stunden.
2. Das Übersetzen des Komenius mit dem Abändern der Haupt-Bei-Für- und Zeitwörter in Sätzen	5 — —

3. Das Überlegen des Sittenbüchleins mit Ausfragen über die gelesenen Erzählungen	5 Stunden.
4. Das richtige deutsche Lesen	6 — —
5. Das flüssige polnische Lesen	3 — —
6. Die Regeln von der Theilung der Wörter in Sylben	2 — —
7. Das Kopfrechnen	1 — —
8. Das Schönschreiben	3 — —
<hr/>	
	28 Stunden.

II. Klasse.

Schüler zwischen dem 8ten und 17ten Jahre. Ihrer sind 87
Hier wurde wöchentlich gelehrt:

1. Die Religion nach dem Katechismus Nro. 3	4 Stunden.
2. Der zweyte Theil des Lesebuchs von rechtschaffenen Gesinnungen und Handlungen	4 — —
3. Das flüssige polnische Lesen	1 — —
4. Das richtige deutsche Lesen	2 — —
5. Die deutsche Sprachlehre mit Sprachübungen verbunden	4 — —
6. Die im Ausdrücke abweichenden deutschen und polnischen Sätze	2 — —
7. Die Rechenkunst in genannten Zahlen	3 — —
8. Die deutsche Rechtschreibung mit dem Diktandoschreiben	3 — —
9. Die polnische Rechtschreibung mit Diktandoschreiben	1 — —
10. Das deutsche und polnische Schönschreiben	4 — —
<hr/>	
	28 Stunden.

III. Klasse.

Schüler zwischen dem 9ten und 20ten Jahre. Ihrer sind 64
Hier wurde wöchentlich gelehrt:

1. Der erweiterte Religions-Unterricht aus dem Katechismus Nro. 3	2 Stunden.
2. Die christliche Sittenlehre	2 — —
3. Die Evangelien	1 — —
4. Die deutsche Sprachlehre	3 — —
5. Übung in der deutschen Sprache nach den Regeln der deutschen Wortfügung	2 — —
6. Deutsch- und polnische Sätze, die im Ausdrücke von einander abweichen	— —
7. Die Haushaltungskunst und Vaterlandsliebe nach dem zweyten Theile des Lesebuchs	3 — —
8. Die deutsche Rechtschreibung verbunden mit dem Diktandoschreiben	2 — —
9. Die Anleitung zu leichten schriftlichen Aufträgen	2 — —
10. Die lateinische Sprachlehre	4 — —
11. Die Rechenkunst in Brüchen	3 — —
12. Das Schönschreiben	4 — —
<hr/>	
	29 Stunden.

IV. Klasse.

Schüler zwischen dem 12ten und 19ten Jahre. Ihrer sind 12
Hier wurde wöchentlich gelehrt:

1. Die Religion mit Beweisen aus der heiligen Schrift	2 Stunden.
2. Die Gründe in die Kenntniß der Religion	2 — —
3. Die Naturgeschichte	4 — —
4. Das Ausführlichere der deutschen Sprache	2 — —
5. Die Werkkunst	3 — —
6. Die Erdbeschreibung	2 — —
7. Die Mechanik	2 — —
8. Die Anleitung zu schriftlichen Aufträgen	2 — —
9. Die bürgerliche Baukunst	3 — —
10. Die Rechenkunst	2 — —
11. Das Zeichnen	8 — —
12. Das Schönschreiben	2 — —
<hr/>	
	34 Stunden.

Ordnung der Prüfung.

Am Vormittage des ersten Tages wird die Elementar- und erste Klasse, am Nachmittage die zweite — am Vormittage des zweyten Tages die dritte, und am Nachmittage die vierte Klasse geprüft. Die Lehrgegenstände kommen in der Ordnung vor, wie sie in der Eintheilung der Klassen angesetzt sind. Jedes Mal zeigt man die Probschriften und Zeichnungen der Schüler den Anwesenden zur Beurtheilung vor. Nach der Prüfung werden diejenigen Schüler, welche sich durch Fleiß und rühmliche Sitten vorzüglich ausgezeichnet haben, verlesen und mit Belohnungen erfreuet werden.

Nachrichten.

I.

Mitteltst hoher Gubernial-Eröffnung vom 26ten April l. J. Zahl 14244 haben Seine Majestät kraft eines unterm 14ten März d. J. herabgediehenen Hofkanzley-Defrets dem Chorherren-Kloster zu Mechow anstatt des für die K. K. Mantadministration abgetretenen Gebäudes auf dem Stradom, das bereits eingeräumte in der Stadt Krakau gelegene und um 5036 fl. rhn. 21 kr. höher abgeschätzte St. Barbara-Kollegium ohne irgend einer Aufzählung als ein immerwährendes Eigenthum aus besonderer höchsten Gnade übergeben, und die auf dieses St. Barbara-Gebäude schon verwendeten Reparaturen mit 2059 fl. rhn. 49 $\frac{1}{2}$ kr. aus dem allgemeinen Stiftungsfonde mit dem Bedingnisse vergüten zu lassen gerühet, daß die deutsche Hauptschule in ihrer gegenwärtigen Beschaffenheit auf immerwährende Zeiten von dem Konvente aus eigenen Mitteln, ohne dazu irgend einen Beitrag vom Staate zu verlangen und zu hoffen, unterhalten werde.

II.

Das hohe Gubernium eröffnet unterm 21ten Dezember 1804 Zahl 50,711, es sey kraft höchsten Hofdefrets vom 24ten November entschieden worden, von welcher Zeitfrist den Lehrern die Besoldungen auszuweisen sind; nämlich: 1) denjenigen, welche zum Lehramte das erste Mal ernannt werden, vom Tage des Dienstantrittes; 2) falls aber ein Supplent das Amt, welches er versieht, auch erhält, vom Tage der hohen oder höchsten Entschließung; 3) bei denjenigen Fakultäten oder Schul-Instituten, wo mehrere Besoldungsklassen bestehen, hat der Lehrer, welchen der Rang der Vorrückung trifft, von dem Tage, da sein Vorgänger aus dem Besuße getreten ist, in die höhere Besoldung zu steigen.

III.

Die hohe Landesstelle geruhete folgenden Personen zu bewilligen, Privat-Erziehungshäuser oder sogenannte Pensionate in Krakau zu errichten; nämlich: der Wlle. Barbara Prinzessin kraft Defrets vom 22ten des Brachmonats 1804 Zahl 24,188; der Frau Hauptmannswittve Maria Preisler von Donnenswald kraft Defrets vom 8ten des März 1805 Zahl 7602; der Frau Elisabeth Singer von Singermühl kraft Defrets vom 3ten des Mayes 1805 Zahl 16,950.

IV.

Seine Majestät geruheten mitteltst höchsten Hofkanzley-Defrets vom 1ten des Hornungs den fünf Chorherren vom heiligen Grabe, welche die Lehramter an der Hauptschule bei St. Barbara bekleiden, für das vorige Schuljahr 1804 abermals die Belohnung mit 550 fl. rhn. und zwar dem Direktor 150 rhn. jedem der vier Lehrer aber 100 fl. rhn. zu bewilligen.

V.

Im Konvente der Franziskanerinnen bei St. Andreas zu Krakau hat die Hochwürdigste Ordens-Vorsteherinn Frau Maria Gräfinn von Sierakowski ihre Würde niedergelegt. An deren Stelle ist nun unter dem Vorzuge Seiner des Hochwürdigsten Herrn Krakauer Bischofs Excellenz die Hochwürdigste Julie Cole von Sneykowski zur Oberinn des Konvents gewählt worden. Diese Neuernannte äußert, daß sie von dem regesten Eifer für die Mägd-

chenszule belebet sey; zu dem Ende hat sie nicht nur die vorigen Lehrerinnen beibehalten, sondern auch drey andere der teutschen Sprache kündige Mitschwestern, nämlich: die Wohl-
 ehrwürdige Paulina Edle von Wolewski zur Schulpräfektin, die Wohllehrwürdige Ebe-
 lla Edle von Komorowski zur Leiterinn der Kostkinder, dann die Ehrwürdige Viktoria Bogazka
 zur Lehrerinn der Handarbeiten bestimmt, und eine weltliche Frau zur Aushilfe aufgenommen.

VI.

Fräulein Sophie von Misforowicz, Oberlehrerin an der Mädchenschule bei St. Jo-
 hann ist am 12ten April l. J. gestorben. Sie war vordem Lehrerin an der Schule der
 Benediktinerinnen zu Lemberg durch neun Jahre, hat hier durch zwey Jahre die erspriß-
 lichsten Dienste geleistet, und wird nun wegen ihrer Geschicklichkeit und ihres einnehmenden
 Betragens allgemein bedauert.

VII.

In den Pensionaten oder Privat-Erziehungshäusern wurden die halbjährigen Prüf-
 ungen in den Monaten März und April das erste Mal von dem Herrn Schuloberaufse-
 her abgehalten. Die Unternehmerinnen äußern volle Bereitwilligkeit, nach den in diesem Be-
 trachte bestehenden Vorschriften sich genau zu richten.

O p i s iakich przedmiotów nauk w biegu upłynionym uczyli się dzieci w Wzorowej Szkole głównej.

W Klasie Elementarney, gdzie jest Uczniów 104.

1. Czytanie niemieckie. 2. Czytanie polskie 3. Reguły o różnicy gło-
 sek i odzieleniu słów na zgłoski. 4. Najistotniejsze wyobrażenia o Bogu i Religii
 w języku polskim. 5. Cwiczenie się w języku niemieckim

W Klasie pierwszej, gdzie jest Uczniów 87.

1. Nauka Religii w języku polskim, a iey najistotniejsze części w języku
 niemieckim. 2. Cwiczenie się w języku niemieckim podług Komaniusza i Elemen-
 tarza. 3. Czytanie niemieckie. 4. Czytanie polskie. 5. Zapytywanie się z rzeczy
 czytanych. 6. Praktyczne przypadkowanie Rzeczowników, Przysiotników i
 Zaimków. 7. Nauka liczenia ustna 8. Formowanie Charakteru.

W Klasie drugiej, gdzie jest Uczniów 87.

1. Nauka Religii w języku niemieckim i polskim. 2. Nauka o poźciwo-
 ści Obywatela w swoich zdaniach i czynnościach. 3. Grammatyka niemiecka połą-
 czona z praktycznym ćwiczeniem się w języku. 4. Pisownia niemiecka połączona
 z pisanem dyktowanem. 5. Pisownia polska. 6. Plynne czytanie niemieckie z
 wyrażaniem tonu naturalnego. 7. Czytanie polskie 8. Arytmetyka. 9. Formowanie
 Charakteru.

W Klasie trzeciej, gdzie jest Uczniów 64.

1. Obszerniejsza nauka Religii. 2. Nauka obyczajności chrześcianskiej.
 3. Ewangelie. 4. Nauka o Gospodarstwie i Miłości Oyczyzny 5. Grammatyka
 niemiecka połączona z ćwiczeniem się w języku. 6. Cwiczenie się w języku nie-
 mieckim przez formowanie rozmaitych sensów. 7. Formowanie takowych sensów,
 które co do wyrazów tak w języku niemieckim iak polskim znacznie się różnią. 8.
 Pisownia niemiecka połączona z pisanem dyktowanym. 9. Plynne czytanie Ręko-
 pismów. 10. Grammatyka łacińska 11. Spółb pisania Listów. 12. Arytmetyka
 z Ułakami. 13. Formowanie Charakteru

W Klasie czwartej, gdzie jest Uczniów 12.

1. Nauka Religii z dowodami z pisma świętego. 2. Dowody o Bóstwie
 Religii chrześcianskiej. 3. Spółb pisania Listów połączony z Grammatyką nie-
 miecką. 4. Geometrya. 5. Historya naturalna 6. Geografia. 7. Arytmetyka w
 liczbach łamanych. 8. Architektura cywilna. 9. Mechanika. 10. Formowanie Cha-
 rakteru. 11. Ryfunki.

W Klasie Preparantów, gdzie jest Sluchaczów 5

W tej Klasie dawano Lekcyi o sposobie uczenia i o powodowaniu
 dziećmi w Domu.

U w i a d o m i e n i e względem Szkół Narodowych w Galicyi Zachodniej.

1. Za uwiadomieniem Wysockiego Gubernium pod dniem 26tym Kwietnia
 c. b. pod liczba 14.244 raczył Najiasniejszzy Monarcha mocą Dekretu Nadwornego

pod dniem 14tym Marca r. b. nayłaskawiey nakazać, aby Kanonikom Bożego Grobu za ich Klasztor na Stradomiu, który się dla Cef. Król. Administracyi Celney ustąpił, Kollegium u S. Barbary, chociaż o 15,086 Ryń. 21 Graye. wyżej jest detaxowane, bez dopłacenia iako wiekniute dziedzictwo było oddane, nie mniej wydatki na reparacye tegoż Kollegium łożone 2059 Ryń. 49 $\frac{1}{2}$ Graye. czyniące z funduszu publicznego były nadgrodzone, pod tym jednak warunkiem, aby główna Szkoła Niemiecka podług swego uprzymiotnienia terażniejszego na wieczne czasy od Konwentu własnym kosztem, niedomagając się żadnego przyłożenia z strony Rządów krajowych, była utrzymywana.

2. Wyfokie Gubernium uwiadomił pod dniem 21. Grudnia 1804 pod liczbą 50,711, iż mocą Dekretu Nadwornego pod dniem 24. Listopada udecydowano, od którego dnia nauczycielom pensya ma być wyznaczona; mianowicie: 1) tym, którzy się pierwszy raz na urząd Nauczycielski ustanawiają, od dnia rozpoczęcia służby; 2) gdy zaś Supplent ten urząd, który zastępuje, otrzyma, od dnia Wyfokiego lub Naywyższego Wyroku; 3) u tych Fakultatów, lub Instytutów szkolnych, gdzie się więcej klas pensyi znajduje, wstępuje Nauczyciel, na którego kanga promocyi przypada, w pensyą wyższą od tego dnia, którego Poprzednik jego iey używać przestał.

3. Wyfokie Gubernium raczyło następującym osobom pozwolić, aby Pensye czyli prywatne domy edukacyjne w Krakowie założyły; mianowicie: Imć. Pannie Barbarze Heinze mocą Dekretu pod dniem 22. Czerwca 1804 pod liczbą 24,188, Imć. Pani owdowiałey Kapitanowey Maryi Preisler de Dannenwald mocą Dekretu pod dniem 8. Marca 1805, pod liczbą 7602, Imć. Pani Elżbiecie Singer de Singermühl mocą Dekretu pod dniem 3. Maia pod liczbą 16950.

4. Nayjaśnieyszy Monarcha mocą Dekretu Nadwornego pod dniem 11. Lutego pięciu Kanonikom Bożego Grobu urzędem szkolnym w Główney Szkole u S. Barbary zatrudniającym się za rok przeszły 1804 Ryńskich 550, a to Dyrektorowi Ryń. 150, każdemu z Nauczycielów po Ryń. 100 w nadgodę udzielić nayłaskawiey raczył.

5. Nayprzewielebniejszy Imć. Panna Marya Urodzona Hrabianka Sierakowska Xieni Konwentu Przewielebnych Panien Franciszkanek u S. Andrzeja urząd swoy złożyła. Na iey mieyscu pod naczelnictwem Jego Excellencyi Nayprzewielebniejszego J. W. Jmc. Xiędza Biskupa Krakowskiego obroną została Xieni Nayprzewielebniejsza Imć. Panna Julia Szweykowska. Ta szanowna Przełożona nayczulszą okazniew gorliwość względem utrzymywania i wydoskonalenia Szkoły Papienskiej; w tym albowiem względzie nie tylko Nauczycielki już ustanowione potwierdziła, lecz ieszcze trzy Siostry wiadomość języka niemieckiego mające Szkołom poświęciła, postanowiąc Przewielebną Imć. Pannę Paulinę Walęwską Prefektką. Przewielebną Imć. Pannę Teklę Komorowską Mistrzynią Papienek Świeckich, Wielebną Imć. Pannę Wiktorję Bogacką Nauczycielką robot ręcznych, przyjmując oraz świecką Guwernantkę do pomocy.

6. Imć. Panna Zofia Nikorowiczówna służyła iako Nauczycielką przez lat dziewięć przy Szkole Papienskiej u Panien Benediktynek Ormiańskich w Lwowie, a przy Szkole Papienskiej u S. Jana w Krakowie także przez dwa roky. Przez tak długi ciąg czasu równie rozum swoy wielu wiadomościami zbogaciła, iak serce swoje do uczuć nayszlachetniejszych uformowała; była zatem Nauczycielką, naywiększą łatwość w podawaniu i wyłuszczeniu nauk z czułym przywiązaniem do Uczennic harmonicznie połączyć umiejącą. Oycu przedwiecznemu poświęcała się duszę Jej do szczęśliwości niebieskiej uprzymiotnioną z życia doczesnego wewzwać do łona swego. Jak powszechnie była na świecie poważana, tak też zał powszechny do wieczności ją ztowarzyszył.

7. W prywatnych domach edukacyjnych Wnų Rządca Szkół Generalny pierwszy raz odbył popisy półroczne w miesiącach Marcu i Kwietniu. Guwernantki okazują zupełną gotowość stołowania się do przepisów od Wyfokich Rządów krajowych w tym względzie danych.

